



Diari Oficial
del
Consell General

Núm. 13/2009 - 5 pàgines

Sessió ordinària del dia 26 de novembre del 2009

El dia 26 de novembre del 2009, dijous, es reuneix a la Casa de la Vall el M. I. Consell General, en sessió ordinària convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea i amb l'ordre del dia que figura en el Butlletí del Consell General núm. 36/2009, que és el següent:

- 1. Examen i aprovació, si escau, de la Proposta d'aprovació del Conveni transaccional entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya per a la cessió de l'edifici i altres béns de Ràdio Andorra.**
- 2. Informe anyal del Raonador del Ciutadà corresponent a l'any 2008.**
- 3. Examen i aprovació, si escau, del Projecte de llei de suplement de crèdit per finançar les despeses derivades de l'aplicació de la legislació vigent en matèria d'ajudes a l'agricultura i a la ramaderia.**
- 4. Examen i aprovació, si escau, de l'esmena a la totalitat presentada pel M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet, president del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, al Projecte de llei de modificació de la tarifa general de taxes al consum.**
- 5. Examen i aprovació, si escau, de la Proposta d'acord relativa al 75è aniversari de l'Holodomor de 1932-1933.**

Un cop oberta la sessió, sota la presidència dels M. I. Srs. Josep Dallerès Codina i Esteve López Montanya, Síndic General i Subsíndic General, respectivament, s'ha procedit a comprovar la presència dels membres, que ha quedat registrada d'acord amb la relació següent:

M. I. Sra. Olga Adellach Coma
M. I. Sr. Franz Armengol Avellana
M. I. Sr. Daniel Armengol Bosch
M. I. Sr. Ladislau Baró Solà
M. I. Sra. Roser Bastida Areny
M. I. Sr. Carles Blasi Vidal
M. I. Sr. Josep M. Bringué Millat
M. I. Sr. Jordi Cadena Bons
M. I. Sr. Joan Cartes Ivern
M. I. Sr. Josep Dallerès Codina
M. I. Sra. Anna Dolça Montanya
M. I. Sr. Òscar Encuentra Bardina
M. I. Sr. Jordi Font Mariné
M. I. Sr. Albert Font Massip
M. I. Sr. Joan Gabriel Estany
M. I. Sra. Montserrat Gil Torné
M. I. Sra. Rosa Gili Casals
M. I. Sra. Mariona González Reolit
M. I. Sr. Esteve López Montanya
M. I. Sra. Celina Mandicó García
M. I. Sra. Conxita Mora Jordana
M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet
M. I. Sra. M. Pilar Riba Font
M. I. Sr. Francesc Rodríguez Rossa
M. I. Sra. Bibiana Rossa Torres
M. I. Sr. Amadeu Rossell Tarradellas
M. I. Sr. Jaume Serra Serra
M. I. Sr. Joan Torres Puig

També hi és present el M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, Cap de Govern, acompanyat dels M. I. Srs. Pere López Agràs, Ministre d'Economia i Finances; Xavier Esport Miró, Ministre d'Afers Exteriors i Relacions Institucionals; Vicenç Alay Ferrer, Ministre d'Ordenament Territorial, Medi Ambient i Agricultura; Susanna Vela Palomares, Ministra d'Educació i Cultura; Cristina Rodríguez Galan, Ministra de Salut, Benestar i Treball, i Víctor Naudi Zamora, Ministre de l'Interior.

Assisteix també a la sessió el Sr. Valentí Martí Castanyer, secretari general del Consell General.

(La M. I. Sra. Montserrat Gil Torné, secretària de la Sindicatura, llegeix l'ordre del dia)

(Són les 16.05h)

El Sr. síndic general:

Passem, doncs, al punt número 1 de l'ordre del dia.

1. Examen i aprovació, si escau, de la Proposta d'aprovació del Conveni transaccional entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya per a la cessió de l'edifici i altres béns de Ràdio Andorra.

La Proposta fou publicada en el Butlletí número 24/2009, del 21 de setembre, i no s'hi ha presentat cap esmena.

Alguna intervenció per part del Govern?

Sí, Sr. Xavier Esport teniu la paraula.

El Sr. Xavier Esport:

Gràcies Sr. síndic.

Aquesta Proposta d'aprovació de la ratificació del Conveni transaccional entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya per a la cessió de l'edifici i altres béns de Ràdio Andorra pretén culminar un procés de llarga durada, de negociacions entre l'Estat espanyol i l'Estat andorrà.

Aquesta ratificació té un gran valor simbòlic pel que representa i pel que ha representat Ràdio Andorra en la història del nostre país, i a la vegada posa fi al problema social generat per la fallida de Ràdio Andorra.

Aquest Conveni també posa de relleu el bon moment pel que passen les relacions entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya.

La voluntat d'aquest Govern, com no podria ser d'una altra manera és de ser respectuós amb el Consell General i per això presenta aquest Conveni perquè

sigui ratificat, si escau, en seu parlamentària complint l'article 64.1, apartat e), de la nostra Constitució.

I tenint en compte l'exposat, el Govern sol·licita l'aprovació de la ratificació del Conveni transaccional objecte de la present explicació.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. ministre.

Per part dels grups parlamentaris hi ha alguna intervenció?

Doncs, a la vista, el declaro aprovat per assentiment.

Passem, doncs, al punt número 2 de l'ordre del dia.

2. Informe anual del Raonador del Ciutadà corresponent a l'any 2008.

Intervé la Sra. Anna Dolsa Montanya nomenada ponent per part de la comissió.

Sra. Anna Dolsa teniu la paraula.

La Sra. Anna Dolsa:

Gràcies Sr. síndic.

El dia 12 d'octubre d'enguany va tenir lloc una reunió pública de la Comissió Legislativa d'Interior, que, d'acord amb les disposicions de la Llei de creació i funcionament del Raonador del Ciutadà, va tenir per objecte la presentació de l'informe relatiu a les actuacions d'aquesta institució corresponent a l'exercici 2008, presentació que fou seguida d'un torn de preguntes dels consellers generals al Sr. Pere Canturri Montanya, raonador del ciutadà.

La Comissió Legislativa d'Interior després d'analitzar l'informe anual i d'escoltar la presentació de la memòria, n'exposa avui davant del Ple del Consell General les conclusions més rellevants.

En aquest Informe queda reflectida l'actuació realitzada pel raonador del ciutadà, amb el mateix sentit de continuïtat i de servei desenvolupat en anys anteriors, actuant com a delegat o comissionat del Consell General, amb la missió de defensar i de vetllar pel compliment i l'aplicació dels drets i de les llibertats recollits a la Constitució.

El raonador va centrar el seu exposat en la part introductòria del seu recull que, recordem, va ser publicat en un annex del Butlletí del Consell General número 11/2009 en el qual se'ns indica que durant aquest exercici, el ritme de tramitació i de resolució d'expedients no ha disminuït, tot i el fet que darrerament el ciutadà ha pogut disposar d'altres mitjans per a exposar les seves queixes i/o resoldre

els seus problemes, altres mitjans com ara les oficines d'atenció ciutadana ofertes per alguns comuns o la creació de l'Associació de Consumidors i Usuaris.

Així, únicament quatre del total dels dos-cents cinquanta-vuit expedients tramitats, no han quedat resolts per raons de finalització de l'exercici. Dels dos-cents cinquanta-vuit expedients, vuitanta-sis van tractar-se com a expedients formals escrits i cent setanta-dos en concepte d'expedients informatius verbals.

Tal i com es reflecteix en el text de l'acta de la comissió del 12 d'octubre d'enguany, la Comissió Legislativa d'Interior va prendre nota en particular de temes recurrents, com: la insistència en la necessitat que el funcionariat hauria de fer un esforç perquè les possibles respostes o indicacions que rebí l'administrat davant de qualsevol dubte, siguin el més àmplies i aclaridores possibles, per tal de poder comprendre l'abast del problema que l'afecta i el camí més fàcil per a trobar-hi una solució; la constant preocupació de moltes persones per l'elevat cost que suposa viure a Andorra, recomanant, com ja havia fet, en reiterades ocasions, que els contractes de lloguer se sotmetin a un model oficial, on les clàusules s'ajustin a la llei per tal d'evitar interpretacions ambigües, i suggerint, vist que la Llei d'arrendament de finques urbanes és un text dens i difícil de consultar, la possibilitat que la diferenciació entre els diversos tipus de lloguer sigui més clara i destacada i que s'informi dels deures i de les obligacions que afecten a les parts implicades, a fi que qualsevol ciutadà en tingui un més fàcil coneixement.

Durant el seu exposat, va recordar que en el seu darrer informe, ja va posar de manifest la necessitat que el Ministeri de Justícia i Interior, prengués en consideració, l'elaboració d'un protocol d'actuació que possibilités, com a dret del detingut, l'ésser reconegut per un metge forense, o en el seu defecte, per un facultatiu, a més de la necessitat que dit protocol fos aprovat per les institucions superiors corresponents. En aquest sentit, va comentar que, des del Ministeri de Justícia i Interior el van informar que dit protocol d'actuació es trobava en fase final d'estudi per part del Cos de Policia i, conseqüentment, el text definitiu estava pendent de consensuar. Finalment, doncs, es podrà comptar amb aquest nou protocol d'actuació, completament revisat i actualitzat, i amb el mateix es garantirà l'assistència mèdica als reclusos en un màxim de dotze hores.

Tanmateix, el raonador va convidar l'Administració, a fi que col·labori en tot el possible perquè la reinserció social dels presos sigui una realitat i, en aquest sentit, caldria incrementar les possibilitats

dels reclusos per poder efectuar treballs en els tallers adequats del centre i alhora es podrien establir acords amb empreses que poguessin demanar serveis puntuals per tal d'absorbir la producció realitzada.

En referència al medi ambient, aquest any el raonador ha gestionat la queixa d'un ciutadà relativa a les olors que sortien de l'apartament del seu veí, i que tot i ésser conscient que la qüestió plantejada no correspon a l'àmbit administratiu sinó més aviat a l'àmbit civil, considera que l'Administració hauria de disposar d'una llei o d'un reglament per tal de facultar-la per controlar el tema de la salubritat en els habitatges, per tal d'evitar que el ciutadà hagués d'acudir a la jurisdicció ordinària i per tant, hagués de fer front a unes despeses a causa d'uns fets que li són aliens i, en definitiva, haver de suportar el problema durant un llarg procés judicial.

Va destacar, novament també, la queixa d'un ciutadà, veí del terme de la Margineda, que es veu obligat a fer efectives dues contribucions per un mateix bé i per igual concepte, una al Comú de Sant Julià de Lòria i una altra al Comú d'Andorra la Vella, en declarar ambdós comuns que el terreny on es troba emplaçat l'edifici, pertany a la seva parròquia. En aquest cas el raonador manifesta, que cap ciutadà no ha de patir d'una eventual controvèrsia entre límits parroquials, com és el cas.

En el decurs del seu exposat, va incidir també sobre altres aspectes: queixes dels administrats, en alguns casos reiterades, en relació a l'actuació d'algunes companyies d'assegurances per una possible aplicació abusiva de les seves normes; la inexistència al país d'un centre especialitzat per a infants que presenten trastorns psíquics o mentals; demandes relatives a la possibilitat d'incrementar el nombre de cuidadors per a la gent gran a domicili; problemes existents en relació a les renovacions del permís de sojorn i treball dels treballadors extracomunitaris.

A més, i aprofitant la seva compareixença, va fer constar, davant de la Comissió Legislativa d'Interior, que durant aquest període, la Institució del Raonador del Ciutadà va trametre diversos suggeriments a la Comissió "ad hoc" del Consell General que elaborava la nova Llei de la seguretat social andorrana, suggeriments, entre altres, com ara l'augment de les pensions de vellesa, que en moltes ocasions són insuficients, i el reembossament del 100% de les tarifes de responsabilitat de la CASS. Finalment, va voler deixar constància que algunes de les seves demandes han estat previstes en la reforma de la nova Llei de la parapública.

També, va recordar que durant l'any 2008 s'han complert deu anys de la creació de la Institució i que per commemorar l'efemèride, va tenir lloc un acte

oficial presidit per Sa Excel·lència el Copríncep Episcopal i el M. I. Sr. Síndic General, en el qual el raonador va exposar la història dels antics raonadors i va donar una visió actual de la Institució.

Ja per acabar, en nom de la Comissió Legislativa d'Interior, desitjo felicitar al Sr. Pere Canturri Montanya, tot agraint-li, la bona tasca realitzada al capdavant d'aquesta institució, encoratjar-lo a continuar vetllant pel compliment i l'aplicació dels drets i de les llibertats recollits en la nostra Carta Magna.

Moltes gràcies, Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sra. Dolsa.

Alguna intervenció per part dels grups parlamentaris?

Hi ha alguna intervenció?

No havent-hi cap intervenció passem, doncs, al punt número 3 de l'ordre del dia.

3. Examen i aprovació, si escau, del Projecte de Llei de suplement de crèdit per finançar les despeses derivades de l'aplicació de la legislació vigent en matèria d'ajudes a l'agricultura i a la ramaderia.

El Projecte de Llei fou publicat en el Butlletí número 29/2009, del 14 d'octubre, i no s'hi ha presentat cap esmena.

Alguna intervenció per part del Govern?

Sí, Sr. Vicenç Alay teniu la paraula.

El Sr. Vicenç Alay:

Gràcies Sr. síndic.

Els ajuts a l'agricultura i a la ramaderia vénen regulats per varis textos legals que són, en primer lloc, la Llei d'agricultura i ramaderia del 22 de juny del 2000; en segon terme i depenent d'aquesta Llei, els reglaments... -desenvolupant aquesta Llei-, els reglaments d'ajut al foment de les pràctiques agrícoles i ramaderes del 31 de gener del 2001, i posteriors modificacions que s'han anat succeint, i finalment, el decret relatiu als imports de càlcul per als ajuts al foment de pràctiques ramaderes tradicionals de muntanya, al dall dels prats i a la producció de productes de qualitat controlada que fixa els valors econòmics de les unitats necessàries per calcular l'import dels ajuts. Són els tres paquets legals que ordenen el tema dels ajuts a l'agricultura.

A partir d'aquesta primera precisió voldria entrar en un informe tècnic del meu ministeri que llegiré textualment. Diu: "Aquest decret -l'últim, aquest que he llegit- és l'últim decret i, per tant, el que està en vigor en els pagaments de l'any 2008 i 2009. De l'any 2007 al 2008 es va pujar l'ajut base en un 3 %, també es van pujar les primes de qualitat als vedells i l'ajut a l'ovella transhumant.

Tot això ens fa preveure -diuen els tècnics- que durant l'any 2008 el total dels ajuts a pagar serien superiors al del 2007, tenint en compte també que les estadístiques anuals amb un increment de caps de bestiar pel tipus 4. Tal com va passar -continua- i com que per l'any 2009 no hi ha hagut cap modificació del decret, per tant, suposem que els pagaments seran similars als de l'any 2008 o superiors ja que també hi ha hagut un increment de caps de bestiar."

Aquest és el contingut d'aquest informe, recordo que tècnic.

Bé, les decisions que es van prendre van ser les següents: la Llei del pressupost per a l'exercici 2009... -i estic recollint el que diu el Projecte de Llei que avui sotmetem a consideració-, el pressupost de l'any 2009 es va aprovar amb una reducció en la partida pressupostària d'ajudes a l'agricultura que ha quedat dotada amb 2.200.000 euros (316.000 euros menys respecte al 2008).

El Govern anterior va acordar també, a més, reduir aquesta partida d'acord amb l'aplicació de l'ajustament de l'índex de preus al consum, cosa que significa 38.000 euros menys, amb la qual cosa la quantitat ha quedat dotada amb 2.161.768,08 (una xifra substancialment inferior a la de l'any anterior).

Bé, segons el càlcul de projecció per al 2009, feta pel Servei tècnic d'agricultura, és necessària la quantitat de 2.477.953 euros per fer front als imports que es deriven de l'aplicació de la legislació vigent -els tres textos que els hi he comentat- en matèria d'ajuts a l'agricultura i la ramaderia i que, per tant, hi ha una mancança pressupostària de 316.185,63 euros que són els que avui es sotmeten a la consideració en tant que suplement de crèdit per finançar les despeses.

És a dir, hi havia un informe previ dels serveis tècnics dient que hi havia unes necessitats determinades superiors a les de l'any 2008, i el pressupost que es va elaborar per al 2009 i que es va aprovar va quedar-se molt per sota i el nostre Govern s'ha trobat amb la necessitat... -sinó, no haguéssim pogut fer front a aquestes obligacions determinades per llei-, s'ha trobat amb la necessitat de sotmetre a aquesta Cambra aquest Projecte de Llei de suplement de crèdit.

Moltes gràcies.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Vicenç Alay.

Alguna intervenció dels grups parlamentaris?

Doncs, si no hi ha cap intervenció proposo l'aprovació del Projecte de Llei per assentiment. Doncs, queda aprovat.

Abans de passar al punt següent, proposo suspendre la sessió durant vint minuts.

(Són les 16.20h)

(Se suspèn la sessió)

(Són les 16.40h)

(Es reprèn la sessió)

El Sr. síndic general:

Reprenem la sessió.

Sr. cap de Govern teniu la paraula.

El Sr. cap de Govern:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Després d'haver parlat durant aquesta breu interrupció amb els presidents de grup parlamentari, demanaria de poder retirar aquest Projecte de Llei, de l'ordre del dia d'avui.

El Sr. síndic general:

Si no hi ha cap oposició per part de cap conseller, no hi ha cap problema.

No veig cap oposició? Doncs, queda retirat el Projecte i, doncs, anul·lat el punt número 4.

Passem al punt número 5 de l'ordre del dia.

5. Examen i aprovació, si escau, de la Proposta d'acord relativa al 75è aniversari de l'Holodomor de 1932-1933.

La Proposta d'acord fou publicada en el Butlletí número 36/2009, del 16 de novembre, i els grups parlamentaris han renunciat a presentar-hi esmenes, raó per la qual pot passar a l'ordre del dia d'avui.

Sra. secretària, us demanaria de llegir la Proposta d'acord, si us plau.

La Sra. Montserrat Gil:

Gràcies Sr. síndic.

En commemoració del 75è aniversari de la gran fam patida a Ucraïna els anys 1932-1933.

Recordant el compromís contret, el 3 de juliol 2008, amb l'aprovació en el si de l'Assemblea Parlamentària de l'Organització per a la Seguretat i la Cooperació a Europa, d'una Resolució sobre l'Holodomor.

Subratllant que la Constitució andorrana proclama com a un dels principis inspiradors de l'acció de l'Estat, la defensa dels drets humans i la dignitat de la persona.

Considerant la importància de la Declaració Universal dels Drets Humans, en tots els seus extrems.

La Junta de Presidents del Consell General, reunida el 4 de novembre del 2009, ha acordat formular la següent Proposta d'acord:

El Consell General se solidaritza amb el poble ucraïnès, i ret homenatge a les vides de milions d'ucraïnesos que van trobar la mort durant l'Holodomor de 1932 i 1933.

El Sr. síndic general:

Alguna intervenció per part dels grups parlamentaris?

Doncs, a la vista, s'aprova per assentiment i s'aixeca la sessió.

(Són les 16.45h)

Diari de Sessions del Consell General

Dipòsit legal: And. 275/94
ISSN 1024-9052

Preu de l'exemplar: 1,20 €
Subscripcions: Tel. 877877